

Ferran Cabrero, coordinador

I Congreso Ecuatoriano de Gestión Cultural

**Hacia un diálogo de saberes para el buen vivir y
el ejercicio de los derechos culturales**

Selección de ponencias



FLACSO
ECUADOR

Congreso Ecuatoriano de Gestión Cultural “Hacia un diálogo de saberes para el buen vivir y el ejercicio de los derechos culturales” (I : 2011 : sep. 22-24 : Quito)

Hacia un diálogo de saberes para el buen vivir y el ejercicio de los derechos culturales / coordinado por Ferran Cabrero. Quito : FLACSO, Sede Ecuador, 2013

544 p. : cuadros, diagramas, fotografías y gráficos

ISBN: 978-9978-67-381-2

GESTIÓN CULTURAL ; ECUADOR ; POLÍTICA CULTURAL ; DESARROLLO CULTURAL ; DIVERSIDAD CULTURAL ; PATRIMONIO CULTURAL ; CULTURA .

353.7 - CDD

© De la presente edición:

FLACSO, Sede Ecuador

La Pradera E7-174 y Diego de Almagro

Quito-Ecuador

Tel.: (593-2) 323 8888

Fax: (593-2) 323 7960

www.flacso.org.ec

ISBN: 978-9978-67-381-2

Cuidado de la edición: Santiago Rubio - Paulina Torres

Diseño de portada e interiores: FLACSO

Imprenta: V&M Gráficas

Quito, Ecuador, 2013

1ª. edición: febrero de 2013

El presente libro es una obra de divulgación y no forma parte de las series académicas de FLACSO-Sede Ecuador.

Índice

Presentación	11
Agradecimientos	12
Preámbulo	15
<i>Eduardo Puente Hernández</i>	
Introducción	
Gestión cultural para el buen vivir en el Ecuador	17
<i>Ferrán Cabrero</i>	
I. Buen vivir y políticas culturales	
Las cambiantes concepciones de las políticas culturales	29
<i>Hernán Ibarra</i>	
Las políticas culturales y el buen vivir	39
<i>Erika Sylva Charvet</i>	
Estrategias para la gestión del desarrollo cultural en el Ecuador	57
<i>Adrián de la Torre Pérez</i>	
Sumakawsay es la cultura de la vida	67
<i>Atawallpa M. Oviedo Freire</i>	

A la búsqueda del <i>Ki-tu</i> milenario: El “Reyno de los colibríes”	75
<i>Diego Velasco Andrade</i>	
Estrategias de diversidad en los Andes	89
<i>Dimitri Madrid Muñoz</i>	
Acción cultural exterior: breve análisis del caso ecuatoriano	105
<i>Elizabeth Guevara</i>	
Políticas y proyectos institucionales de la UNESCO en el ámbito de la gestión cultural	123
<i>Enrico Dongiovanni</i>	
La planificación sociocultural en el Ecuador	129
<i>Eduardo Hugo Jaramillo Muñoz</i>	
El patrimonio arqueológico en el Ecuador y sus perspectivas	149
<i>Francisco Germánico Sánchez Flores</i>	
Gestión cultural de la Casa en un nuevo escenario	159
<i>Gabriel Cisneros Abedrabbo</i>	
La gestión cultural en el marco de los fondos culturales: el caso de las organizaciones juveniles en Quito	165
<i>Andrea Madrid Tamayo</i>	
 II. Memorias y patrimonios	
Sobre el Ministerio Coordinador de Patrimonio	177
<i>Juan Carlos Cuéllar</i>	
La recuperación de la memoria histórica como medio de desarrollo socio cultural y el papel de la gestión cultural en este proceso	185
<i>Gina Maldonado Ruiz</i>	
El Complejo Cultural Real Alto: gestión cultural en adverbio de tiempo, lugar y modo en la costa ecuatoriana	193
<i>Silvia G. Alvarez</i>	

Trayectoria del debate patrimonial y aproximaciones a la gestión del Patrimonio Cultural Inmaterial.	213
<i>Gabriela Eljuri Jaramillo</i>	
El patrimonio musical y poético afro-esmeraldeño	223
<i>Lindberg Valencia Zamora</i>	
La cultura montubia, su oralidad y su gestión.	235
<i>Alexandra Cusme</i>	
El chulla quiteño: la patrimonialización de un imposible	249
<i>Marlon Cadena-Carrera</i>	
El patrimonio, una estrategia política hegemónica: el caso de Cuenca.	257
<i>Mónica Mancero Acosta</i>	
 III. Artes y producción	
El arte como proyecto de resistencia a la dependencia poético-tecnológica	267
<i>María Elena Cruz Artieda</i>	
Arte, artesano, artesanía: las manos hábiles de la patria.	273
<i>Luis Nieto Aguilar</i>	
Reflexiones sobre la producción de las artes escénicas	281
<i>Marina Chávez</i>	
Apuntes sobre educación artística	287
<i>Julia Mayorga</i>	
Universidad y ciudadanía	299
<i>Jorge Hugo Massucco</i>	
Bibliotecas universitarias y desarrollo cultural.	305
<i>Myriam Quinteros C.</i>	

Nuevos centros culturales para el Distrito Metropolitano de Quito	315
<i>Sara Serrano</i>	

IV. Diversidades y culturas

Aprendizajes significativos y buenas prácticas de interculturalidad	329
<i>Patricio Sandoval Simba</i>	

El ejercicio de los derechos colectivos y culturales: el caso del periodismo indígena	343
<i>Gema Tabares</i>	

La chakra andina desde la cosmovivencia del pueblo kichwa kañari-Ecuador	355
<i>Luis Antonio Alulema Pichasaca -William Xavier Guamán Encalada</i>	

El <i>tupu</i> como manifestación de la cultura popular de la comunidad de Saraguro y como elemento simbólico	361
<i>Claudia P. Cartuche</i>	

La cultura y la buena gestión cultural contribuyen al crecimiento humano sostenible: cuatro experiencias de gestión cultural	369
<i>Milvia León</i>	

La Mesa Ciudadana de Cultura en el MDMQ: un espacio de participación colectiva por el derecho al uso del espacio público y el fortalecimiento de la cultura popular	381
<i>Amapola Naranjo</i>	

Desde el rock, una mirada hacia la reapropiación del espacio público. La gestión cultural y la participación de colectivos urbanos de espacios para la cultura	395
<i>Marcelo Negrete Morales</i>	

Caminos de San Roque: diálogo y cotidianidad para una estrategia política	403
<i>Paola de la Vega Velastegui</i>	

V. Testimonios

Proceso de la comunidad educativa intercultural Tránsito Amaguaña en el Sur de la ciudad de Quito	417
<i>Irma Gómez</i>	
Espacios públicos	429
<i>Martha Sofía Vargas S.</i>	
Salmagundi presenta...: posibilidades, dificultades y oportunidades en la producción y gestión cultural de la zona centro del Ecuador	437
<i>Rodrigo “Jovani” Jurado</i>	
El escenario social de las artes y el Colectivo “Cosas Finas”	445
<i>Oscar Naranjo Huera (Oskan)</i>	
Vamos a la Toma de la Plaza	449
<i>Irina Verdesoto</i>	
Una ‘trinchera’ para la gestión y producción de artes escénicas	459
<i>Nixon García Sabando</i>	
Reflexiones sobre nuestra experiencia en la gestión y producción de artes escénicas	465
<i>Rocío Reyes Macías</i>	
Resistir no es suficiente: una mirada desde la vida de un grupo de teatro laboratorio	471
<i>Patricio Vallejo Aristizábal</i>	
Gestor cultural: revisión de caminos	479
<i>Rubén Guarderas Jijón</i>	

Conferencia magistral

Hacia una agenda local de las industrias culturales y la creatividad	487
<i>Félix Manito y Montserrat Pareja-Eastaway</i>	

Epílogo

Todas las industrias y consumos son culturales. Crítica de las ideas de <i>industrias culturales y consumo cultural</i> para abrir nuevas posibilidades de investigación e intervención.	527
<i>Daniel Mato</i>	

Coda

El primer observatorio ciudadano de cultura del Ecuador.	531
<i>Fabián Saltos Coloma</i>	

Acción cultural exterior: breve análisis del caso ecuatoriano

Elizabeth Guevara*

En Ecuador no existe aún una cuenta satélite u observatorio cultural actualizado, que nos permita disponer de estadísticas culturales para conocer su impacto en la economía del país. Sin embargo, es innegable decir que las industrias culturales en Ecuador están en desarrollo, y su gestión es tanto privada como pública.

La gestión cultural es muy amplia, en términos generales podría incluir la investigación, la producción, la difusión y promoción, así como la evaluación de procesos relacionados a la cultura de la sociedad, territorio o contexto donde se desarrolla.

... la cultura juega un papel fundamental en la proyección de una determinada imagen y las acciones culturales que cualquier marca, institución o país lleven a cabo más allá de su ámbito natural contribuyen, de forma importante, a configurar y consolidar su identidad singular y diferenciada (Vidarte, 2010).

La acción cultural en el exterior no debería ser sólo una ampliación de las políticas gubernamentales, debería ser una plataforma operativa para el intercambio cultural, que contribuya a la difusión y promoción, y estreche relaciones internacionales entre diversas instituciones culturales.

* Gestora cultural.

Países como: Reino Unido, Alemania, Francia, España cuentan con políticas de acción cultural exterior, que incluyen políticas de promoción comercial y cultural, que buscan estrechar relaciones con diversas áreas geográficas y potencias emergentes como Brasil, China o India.

Las políticas de promoción cultural internacional son un plan estratégico que permite promocionar la cultura, utilizando como mediación la diplomacia cultural en embajadas. También pueden existir diversos agentes que realizan acciones culturales en el exterior, por ejemplo: regiones y ciudades pueden explotar su patrimonio cultural y atraer el turismo resaltando sus identidades específicas, como es el caso de Quito Turismo: Capital Americana de la Cultura en el 2011.

Las políticas de promoción comercial pueden ser gestionadas por los ministerios de Relaciones Exteriores y el sector privado. Las actividades pueden incluir: ferias internacionales con diversificación de productos y servicios, como las ferias de turismo; y eventos de gran escala mediática, como festivales de música, teatro y cine.

Algunos de los factores a tomar en cuenta son el Internet y las redes sociales como canales de difusión y promoción, así como la influencia de las nuevas tecnologías en los mercados culturales, tanto en la producción como en la distribución de los productos creativos.

Además, hay que tomar en cuenta el cambio en la composición social de los antiguos estados-nación, fruto de la inmigración y la libre circulación de personas, que los hace mucho más diversos y ricos en sus manifestaciones culturales. También cabe apuntar las nuevas formas asociativas configuradas en las redes sociales: gustos, intereses, ubicación geográfica, etc.

Esta nueva geometría de las relaciones internacionales hace que la diplomacia tradicional precise de una revisión complementaria que ponga el énfasis en los aspectos más transversales y comunes de lo que, hasta la fecha, se entendían como los atributos específicos de la identidad nacional (Galindo, 2010).

Acción cultural en el mundo

En el ámbito europeo, aunque la competencia sobre la política cultural pertenece a los estados miembros, la comisión Europea publicó en 2007 su proyecto de promoción cultural europea en el documento “Agenda Europea para la cultura en un mundo en vías de globalización”. En 2006, se constituyó EUNIC, la red de institutos culturales nacional de la UE que agrupa todo conocimiento europeo en diplomacia cultural bajo diversas formas de operar (Marco y Otero, 2010).

En España se invierten alrededor de 94 millones de euros en acción cultural en el exterior. Acción Cultural Española (AC/E) fusionó a tres sociedades estatales: SEACEX (Sociedad Estatal para la Acción Cultural en el Exterior); SEEI (Sociedad Estatal para las Exposiciones Universales) y SECC (Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales) respectivamente tuteladas por los ministerios de Asuntos Exteriores y Cooperación, Economía y Hacienda, y Cultura.

El convenio de fusión de estas organizaciones establece una comisión que se encarga de elaborar un plan nacional de acción cultural en el exterior, en coordinación del Ministerio de Cultura con el Ministerio de Asuntos Exteriores. El plan determinará, entre otros procesos, los de selección de los consejeros culturales destinados a las embajadas de España, y la designación de los representantes en ferias internacionales de arte y de los directores de instituciones culturales en el extranjero.

Su plan de acción cultural abarca dos ejes: la internacionalización de la cultura española por medio del ICEX (Instituto Español de Comercio Exterior); y la Acción Cultural en el Exterior por medio de la diplomacia cultural, a través de organizaciones como la AECID (Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo), y el Instituto Cervantes (red de centros). También se debe considerar su plan anual de fomento de las industrias culturales.

La internacionalización de la cultura consiste en el apoyo promocional a empresas españolas que venden productos culturales españoles en los mercados exteriores, y en la promoción de las industrias culturales. El fin es reforzar la presencia de estas empresas en mercados internacionales, fa-

cilitar un mayor control de los canales de distribución para conseguir mayores ventas y mejorar la percepción de los productos culturales españoles en estos mercados. Como consecuencia hay mayores ventas en mercados internacionales por lo tanto un mayor conocimiento de la oferta cultural española (Márquez, 2010; véase Área de Trabajo S.L. 2010).

En la diplomacia cultural se busca estrechar relaciones entre España con el resto de Iberoamérica, por medio de los centros culturales de la AECID en base a proyectos de cultura y desarrollo ligados a la integración de las sociedades locales donde se encuentran; mientras que los centros Cervantes tienen como eje de su actividad la promoción y enseñanza de la lengua y la difusión de la cultura española e hispanoamericana a través de 76 sedes diseminadas por 42 países de habla no hispana.

En la red Cervantes se celebran exposiciones, conferencias, congresos, seminarios, coloquios con el público, debates, presentaciones de libros, conciertos, proyecciones de películas, representaciones teatrales... Una media de 27 actos culturales; lo que supone casi 6 000 actividades a lo largo del año (Caffarel, 2010).

Modelos de centros culturales en el mundo

Reino Unido: British Council

En Reino Unido, la última revisión de la estrategia plurianual del British Council establece como regiones prioritarias Oriente Medio y Oriente próximo, el Magreb, Asia Central y Sudeste asiático, así como China, India y Brasil. Con tres áreas prioritarias: el diálogo intercultural, la economía creativa y del conocimiento, y el cambio climático. El objetivo no es tanto ya exportar “Reino Unido” como constituir un centro de conocimiento que atraiga las mejores ideas y líderes del planeta (Marco y Otero, 2010).

Francia: Alianza Francesa

Su propósito es desarrollar la cooperación y el diálogo cultural entre naciones, promover el idioma francés y difundir la cultura francesa. Tienen presencia en 136 países con 1 070 centros.

En Francia se unificaron [...] las entidades públicas encargadas de proyectar la cultura y la literatura en un solo organismo “Culturesfrance”, con mayor autonomía para poder incorporar el patrocinio privado a su actuación. El plural “cultures” indica el propósito de incorporar la diversidad real de la sociedad francesa a la proyección internacional, y de atraer hacia Francia las manifestaciones artísticas de otras naciones por ejemplo mediante los “años culturales” como el Año de México en Francia que se celebra en 2011 (Marco y Otero, 2010).

Alemania: centros Goethe

149 institutos Goethe y diez oficinas de enlace en 92 países son organizaciones internacionales e instituciones culturales con el objetivo de entablar un diálogo cultural con Alemania. En Ecuador, la asociación Humboldt/Centro Goethe es una entidad ecuatoriano-alemana sin fines de lucro, cuyo objetivo principal es la contribución al intercambio cultural entre Alemania y Ecuador, así como el fomento del idioma alemán. Se realizan actividades conjuntas regularmente con el Instituto Goethe como con la Embajada. El centro cultural también es una plataforma para la presentación de propuestas de artistas ecuatorianos de diversas disciplinas.

China: institutos Confucio

Desde 2004, China ha desplegado una red de institutos Confucio que superan los 500 y pretende llegar a 1 000 en 2020. Son organizaciones sin ánimo de lucro creadas con la finalidad de promover el desarrollo de la enseñanza y la cultura chinas con el soporte de la Oficina Nacional de

Enseñanza del Chino como Lengua Extranjera (Hanban), normalmente asociados a una universidad en los países de acogida.

Organismos internacionales relacionados con la cultura de América

En el contexto de América, se cuenta con organizaciones y asociaciones de estados que promueven procesos, directos o indirectos, en torno a la acción cultural en el exterior:

MERCOSUR

El Mercado Común del Sur, promueve la libre circulación de bienes, servicios y factores productivos entre países, el establecimiento de un arancel externo común y la adopción de una política comercial común, políticas macroeconómicas y sectoriales entre los estados partes y legislaciones para lograr la integración. La página Web oficial cuenta con un enlace a Mercosur cultural, una página desactualizada, donde no hay información sobre algún plan o proyecto cultural, ni sobre temas que contemplen la circulación de bienes o servicios culturales.

Existe una organización denominada Red Mercosur cultural; surgió en 1998 como asociación civil sin fines de lucro. Está integrada por artistas, productores y gestores culturales reunidos bajo la convicción de que el trabajo en red constituye un concepto de gestión cultural que implica compartir información y capitalizar experiencias. Su objetivo es dinamizar la interacción geográfica y cultural de la región, entendiendo a la creación artística y la realización de proyectos socio-culturales como un factor fundamental de integración en un territorio. Cuenta con más de 400 miembros individuales e institucionales de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Uruguay y Venezuela.

La Red Cultural del Mercosur facilita la circulación regional de productos y servicios artísticos, la coproducción de eventos y espectáculos, la formación y especialización artística técnica, la profesionalización de la gestión cultural y la realización de proyectos artístico-culturales.

UNASUR

La Comunidad Sudamericana de Naciones (CSN) promueve la concertación y coordinación política y diplomática; una zona de libre comercio, la transferencia de tecnología en materia de ciencia, educación y cultura, y la interacción entre empresas y sociedad civil.

El Consejo Suramericano de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Innovación (COSECCTI) es una instancia política de la UNASUR que busca concertar y promover políticas y proyectos comunes para fortalecer el proyecto integrador y de desarrollo de la región. Entre sus principios y objetivos está la proyección internacional del desarrollo científico, tecnológico y de innovación de los países miembros, de acuerdo a los estándares regionales e internacionales. Sin embargo, en su plan de acción no se encuentra publicado ningún plan o proyecto concreto para cumplir este objetivo.

ALBA

La Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA) aprobó en el año 2008 el Proyecto Grannacional ALBA Cultural, con el fin de contribuir a la unidad de América mediante la cultura. Participan los países del ALBA y otros de la región, así como gobiernos locales, movimientos sociales, instituciones y organizaciones que comparten sus fines y estrategias.

ALBA Cultural promueve la creación y difusión de los valores y bienes culturales con el fin de propiciar un mejor conocimiento y una mayor relación entre los creadores. La labor del ALBA Cultural se complementa con la del Fondo Cultural de ALBA, Empresa Grannacional que desde el año 2007 trabaja en la producción, distribución y promoción de diversos bienes y servicios a favor de la cultura de América Latina y el Caribe. También gestiona las acciones del ALBA Cultural ante el Banco del ALBA con las instituciones en cada país. En relación a la acción cultural en el exterior resaltan las siguientes acciones publicadas en su página Web:

Acciones de la línea estratégica: producción, distribución y promoción

- Diálogo con España.
- Diálogo con Norteamérica.
- Casas del ALBA Cultural. Actualmente sólo existe una en la Habana-Cuba. Son casas en países de la región y en otros países que comparten el espíritu y principios del ALBA y aún otros que por su significación política y cultural resulten de interés estratégico para el proyecto.
- Distribuidora Latinoamericana y Caribeña de Bienes y Servicios Culturales.
- Red de Distribución y Exhibición Audiovisual.
- Programa con el Caribe.
- Catálogo Digital de Archivos Históricos y Archivos de las revoluciones latinoamericanas.
- Generación de un Museo Virtual de América Latina y el Caribe.

Acciones de la línea estratégica: organización

- Redes: de productoras discográficas, de editoriales alternativas, de productoras audiovisuales alternativas, de instituciones culturales latinoamericanas y caribeñas, de promotores culturales de movimientos sociales.
- Programa de participación en eventos internacionales.
- Programa de relaciones con organismos e instituciones multilaterales.

Acciones de la línea estratégica: legitimación

- Premios ALBA: de las Letras y de las Artes, Dramaturgia, Discografía, Salvaguarda del Patrimonio Cultural Latinoamericano y Caribeño, Crítica y Teoría de las Artes.

Acciones de la línea estratégica: eventos de impacto

- Festival de las Culturas y las Artes de Latinoamérica y el Caribe.
- Portal Culturas de Nuestra América.
- Revista Arte Sur.
- Brigadas itinerantes de teatro del ALBA.

En la descripción de las acciones enumeradas anteriormente no existen fechas o programas específicos, parece ser que representan proyectos futuros o en fase de planificación, que se realizarán en países de la región y con cierta excepción en otros países que compartan los objetivos del ALBA.

Relación cultural internacional			
CAN	UNASUR	MERCOSUR	ALBA
Ecuador	Ecuador	Ecuador	Ecuador
Bolivia	Bolivia	Bolivia	Bolivia
Perú	Perú	Perú	
Colombia	Colombia	Colombia	
	Venezuela	Venezuela	Venezuela
	Brasil	Brasil	Antigua y Barbuda
	Chile	Chile	Cuba
	Argentina	Argentina	Dominica
	Paraguay	Paraguay	Nicaragua
	Guyana	México	
	Suriname		

CAN

La Secretaría General de la Comunidad Andina ha planteado un programa de trabajo que contempla tres campos básicos en relación a la cultura de los países andinos:

- El desarrollo de las industrias culturales en conjunto con el Convenio Andrés Bello.
- La preservación y protección del patrimonio cultural material e inmaterial. Biblioteca.
- El fortalecimiento y promoción de la diversidad cultural. Turismo.

Política de Acción Cultural del Ecuador

Ministerio de Relaciones Exteriores

Se cuenta con 45 embajadas y 62 consulados existentes alrededor del mundo, donde se realizan actividades culturales de acuerdo al contexto de cada país. Las acciones por lo general abarcan la promoción y difusión del arte ecuatoriano, literatura y escritores ecuatorianos, exposiciones y eventos como las “semanas ecuatorianas”.

Las temáticas son diversas, destacan exposiciones de artes plásticas, muestras de Cine y ferias de turismo y artesanías. Una cuestión pendiente es confirmar si el Ministerio cuenta con un Plan estratégico de promoción para las actividades culturales, así como el criterio de selección utilizado para los contenidos y los autores.

Países como Bélgica, Canadá, España, Francia, EEUU, Malasia y Alemania son algunos donde más actividades se realizan. En el 2010, se resalta la asistencia a la Feria Universal de Shanghai, China. También se deben considerar las acciones para la recuperación de bienes patrimoniales y la lucha contra el tráfico ilícito. Fueron repatriadas piezas desde EEUU, Reino Unido, Suecia, Noruega y entregadas al Ministerio Coordinador de Patrimonio.

El presupuesto 2010 del Ministerio asignado a las gestiones de la UNASUR es de 428 798 dólares y para el Encuentro ALBA Ecuador 26 479

dólares. La interrogante es el porcentaje destinado al área cultural de las embajadas, de si trabajan en colaboración con otras instituciones y en general la forma de gestionar su trabajo.

Ministerio de Cultura

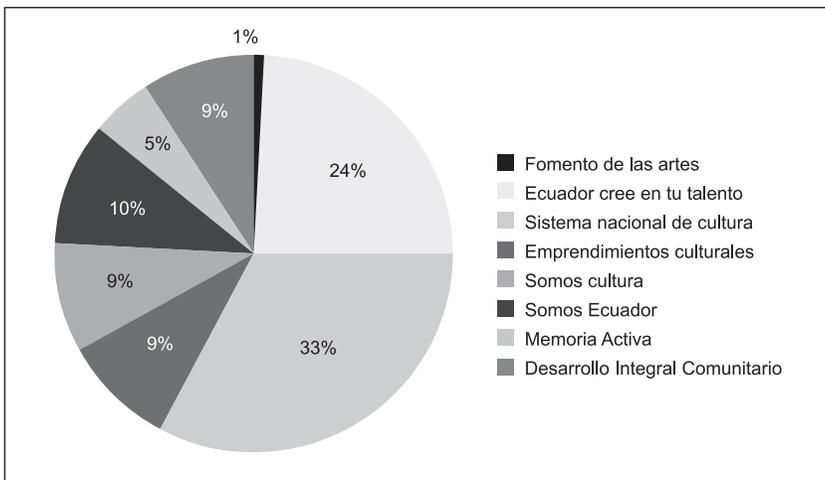
Dentro de los programas descritos en la rendición de cuentas 2011, en la página Web del Ministerio de Cultura encontramos uno que se denomina: Ecuador en el mundo, actividades que se realizan en el extranjero para promover la cultura:

- Proyecto Iberescena: Artes Escénicas. Los recursos económicos del Fondo provienen de las contribuciones de los estados miembros del Fondo y de otros posibles recursos negociados por la Unidad Técnica (AECID). Programas: circulación a través de redes, festivales y espacios escénicos, coproducción de espectáculos entre empresas, grupos y compañías públicas y privadas, Apoyo a la autoría, formación, con especial énfasis en la producción y gestión de las artes escénicas y difusión a través del portal.
- Ibermuseos: Patrimonio. Brasil, Colombia, España, Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, España, México, Portugal, República Dominicana y Uruguay. Tiene el objetivo de crear mecanismos multilaterales de cooperación y desarrollo en el ámbito de los museos, reforzar la relación entre las instituciones, públicas y privadas, de profesionales del sector museológico, promoviendo la protección, la gestión del patrimonio y el intercambio de experiencias. Los países miembros del Programa deben hacer una aportación anual mínima para financiar el programa de trabajo aprobado por el Consejo Intergubernamental. Líneas de acción: formación y capacitación; creación del Portal Ibermuseos; apoyo a proyectos museológicos, museográficos y de curaduría de carácter bilateral y multilateral; creación del observatorio y la creación de la Red de Museos; investigaciones sobre tecnologías para conservación, restauración y gestión.
- Industria editorial: Feria Internacional del Libro en la Habana; Feria Internacional del Libro en Buenos Aires; Feria del libro en Bogotá.

- Artes Musicales: Gira Binacional de la Orquesta de Instrumentos Andinos y Cimarrón (Ecuador-Colombia); Encuentro de preservación Sonoro Musical. El abrazo del rondador y la zampoña.
- Semana cultural Argentina.
- Congreso UNASUR.
- También se deberían considerar los auspicios a propuestas presentadas por gestores para asistir o promover actividades de promoción de la cultura en el exterior.

En el presupuesto del año 2011 este programa es de 1 306 253 dólares, lo que representa un 9,69%, casi el 10% del total, que es 13 481 745 dólares, según los datos publicados en la página Web del Ministerio.

Ministerio de Cultura
Presupuesto 2011



Fuente: Ministerio de Cultura 2011.
Elaboración: E. Guevara

SENAMI

La Secretaría Nacional del Migrante es otra institución del Estado ecuatoriano relacionada indirectamente a la acción cultural en el exterior. Cuenta con cinco representaciones: Nueva York, Madrid, Milán, Londres y Caracas; cuatro delegaciones: Barcelona, Génova, Roma, y Santiago de Chile. Delegaciones proyectadas para el 2011: Buenos Aires, La Habana, Bruselas y México. También hay oficinas en Quito, Guayaquil, Manta, Loja y Cuenca.

El programa de Comunicación y Cultura se ocupa del diseño y seguimiento de políticas y proyectos culturales con relación a la migración desde distintas manifestaciones artísticas. Se encarga de la canalización de las propuestas, que plantean desde el arte una reflexión en torno a la movilidad humana. Los proyectos desarrollados se han enfocado en estos ámbitos: audiovisuales, artes escénicas, artes plásticas, publicaciones y espacios de difusión (eventos culturales).

Es incierto si cuentan con un plan estratégico de promoción y el criterio de selección de las propuestas, contenidos y autores, así como su relación con otras instituciones culturales públicas o privadas.

Conclusiones

Toda institución cultural de cualquier índole, sea ésta pública o privada, influye en la configuración de la imagen del país o la marca que proyecta al mundo. Por ello es importante que existan redes de colaboración que faciliten el conocimiento de metodologías, procedimientos exitosos, la experiencia de los gestores y mecanismos de difusión y promoción.

La creación de redes permitirá esfuerzos conjuntos que, a su vez, permitirán llevar a cabo proyectos y productos culturales de alto nivel cualitativo, que atraigan el interés del público y el reconocimiento internacional por sí mismos, para contribuir a la imagen del país y, en consecuencia, al desarrollo de sus industrias culturales con la disminución de duplicidad de actividades.

Un plan nacional de Acción Cultural Exterior es necesario para coordinar esfuerzos y trabajar en conjunto con todos los agentes implicados,

útil para definir estrategias y acciones prioritarias que logren metas y objetivos específicos que vayan de acuerdo a las necesidades y contexto del país.

En la planificación de la promoción cultural en el exterior se debe considerar una coordinación entre los organismos públicos, los agentes privados que actúan en la esfera internacional (asociaciones de ecuatorianos en el mundo, artistas, gestores), empresas que promueven productos culturales ecuatorianos en el extranjero, así como la neutralidad en la selección de los contenidos que se deben promocionar y que representan a la sociedad y las instituciones culturales que los generan.

La acción cultural en el exterior debe ser un trabajo conjunto y constante de planificación, análisis, evaluación, modificación y adecuación de estrategias apropiadas para cada sector. Es imprescindible determinar una sectorización de las industrias culturales de acuerdo a su situación y su futuro desarrollo, así mismo debe planificarse un plan de acción para cada sector en función de sus necesidades y sus metas, en colaboración de expertos y gestores culturales.

Se considera que los organismos gubernamentales tanto nacionales como internacionales, debido a su mayor alcance, deben facilitar sistemas de información, comunicación, organización, financiamiento, y evaluación de proyectos culturales; es decir, deben fabricar la estructura que facilite su producción y difusión, sin influir en los contenidos, disciplinas y temáticas, ellas se desarrollaran en libertad de creación de artistas y gestores representantes de la sociedad civil.

La política de acción cultural no debe ser sólo un quehacer gubernamental, encontrar escaparates para la difusión de la cultura ecuatoriana en el exterior, es deber de todo gestor cultural. Siempre se debe buscar y compartir contactos y relaciones que contribuyan a fines colectivos de promoción. También se debe contribuir al efectivo aprovechamiento de los recursos económicos y la simplificación de procesos administrativos.

La cooperación internacional, proyectos financiados por otros países en territorio nacional, así como los centros culturales extranjeros en territorio nacional constituyen una oportunidad para estrechar relaciones y crear espacios para el intercambio cultural, donde las experiencias resulten enriquecedoras para ambas partes.

Se debe aprovechar iniciativas y experiencias de otros países, así como las similitudes y rasgos compartidos. Intentar aumentar la cuota de programación de cultura ecuatoriana en el exterior, aunque sea mínima, contribuiría ampliamente a su difusión internacional. Por ejemplo, la red de centros Cervantes constituye un magnífico escaparate para dar a conocer la cultura ecuatoriana en los países donde tienen sede.

Bibliografía

- Área de Trabajo. S.L. (2010). “Entrevista: Carlos Alberdi. Director de Relaciones Culturales y Científicas de la AECID”. *G+C. Revista G+C. Gestión y Cultura* 7: 18-20, (septiembre-octubre). Granada-España.
- Área de Trabajo S.L. (2010). “Entrevista: Juan Miguel Márquez. División de Promoción de Servicios del ICEX (Instituto Español de Comercio Exterior)”. *G+C. Revista G+C. Gestión y Cultura* 7: 37-39. (septiembre-octubre). Granada-España.
- Caffarel, Carmen (2010). “La fuerza del español en la Acción Cultural Exterior” *G+C. Revista G+C. Gestión y Cultura* 7: 22-26, (septiembre-octubre). Granada-España.
- Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno (2007). III Reunión de Coordinadores Nacionales y de responsables de Cooperación (XVII, Santiago de Chile). Proyecto Ibermuseos.
- Galindo, Francisco, Pilar Granados, y Rubén Gutiérrez (2010). “Informe sobre la acción cultural de España en el exterior” ODAI, Observatorio Iberoamericano del Derecho de Autor, con la colaboración de Fundación Autor. Madrid.
- Marco, Elvira y Jaime Otero (2010). “El debate sobre la diplomacia cultural y la necesidad de adaptación a un nuevo contexto internacional” *G+C. Revista G+C. Gestión y Cultura* 7: 29-32, (septiembre-octubre). Granada-España.
- Ministerio de Cultura del Ecuador. *Informe de rendición de cuentas 2011, 2010, 2009*. Quito-Ecuador.
- Ministerio de Relaciones Exteriores. *Informe de rendición de cuentas 2010*. Quito-Ecuador.

Vidarte, Ignacio (2010). "Acción cultural y museos" *G+C. Revista G+C. Gestión y Cultura* 7: 22-26. (septiembre-octubre). Granada-España.

Páginas Web

Acción Cultural en el Exterior. España. <http://www.accioncultural.es/> [Consultada agosto, 2011].

Alba Cultural. <http://www.albacultural.org/acciones> [Consultada julio, 2011].

Alianza Francesa. <http://www.fondation-alliancefr.org/0-wp/> [Consultada julio, 2011].

Biblioteca Comunidad Andina de Naciones. <http://www.comunidadandina.org/bda/objetivos.htm> [Consultada julio, 2011].

Comunidad Andina de Naciones. <http://www.comunidadandina.org/cultura.htm> [Consultada julio, 2011].

Comunidad Andina de Naciones. Turismo. http://www.comunidadandina.org/turismo/home_turismo.htm [Consultada julio, 2011].

Convenio Andrés Bello. <http://www.convenioandresbello.org/> [Consultada julio, 2011].

Culturesfrance. <http://www.institutfrançais.com/> [Consultada julio, 2011].

Iberescena. <http://www.iberescena.org/es/> [Consultada julio, 2011].

Instituto Cervantes. <http://www.cervantes.es/default.htm> [Consultada julio, 2011].

Instituto Goethe. <http://www.goethe.de/ins/de/esindex.htm> [Consultada julio, 2011].

Mercosur Cultural. <http://blogs.cultura.gov.br/mercosur/> [Consultada julio, 2011].

Mercosur Cultural. Sociedad Civil. <http://www.redculturalmercosur.org/> [Consultada julio, 2011].

Ministerio de Cultura. <http://www.ministeriodecultura.gob.ec/> [Consultada agosto, 2011].

Ministerio Relaciones Exteriores. Actividades Culturales en el Exterior. Boletines. http://www.mmrree.gob.ec/2011/cult_mar_2011.asp. [Consultada junio, 2011].

- Museo Virtual de América Latina y el Caribe. <http://www.museovirtual-deamericalatinayelcaribe.org/> [Consultada julio, 2011].
- Secretaría Nacional del Migrante. <http://www.senami.gob.ec/proyectos/comunicacion-y-cultura.html> [Consultada julio, 2011].
- Sistema de Información Cultural del Mercosur. <http://www.sicsur.org/miembro/ecuador.php> [Consultada agosto, 2011].
- UNASUR. Consejo Suramericano de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Innovación <http://www.coseccti-unasur.org/web/guest/principios> [Consultada julio, 2011].